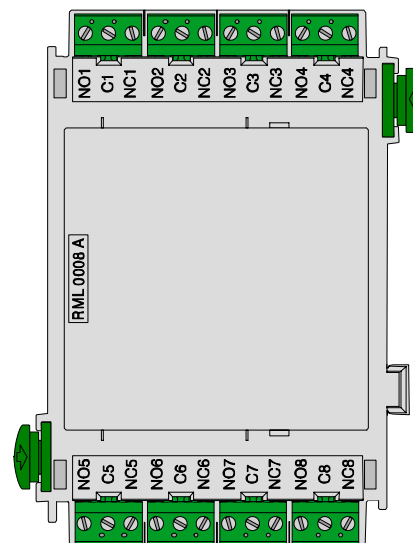


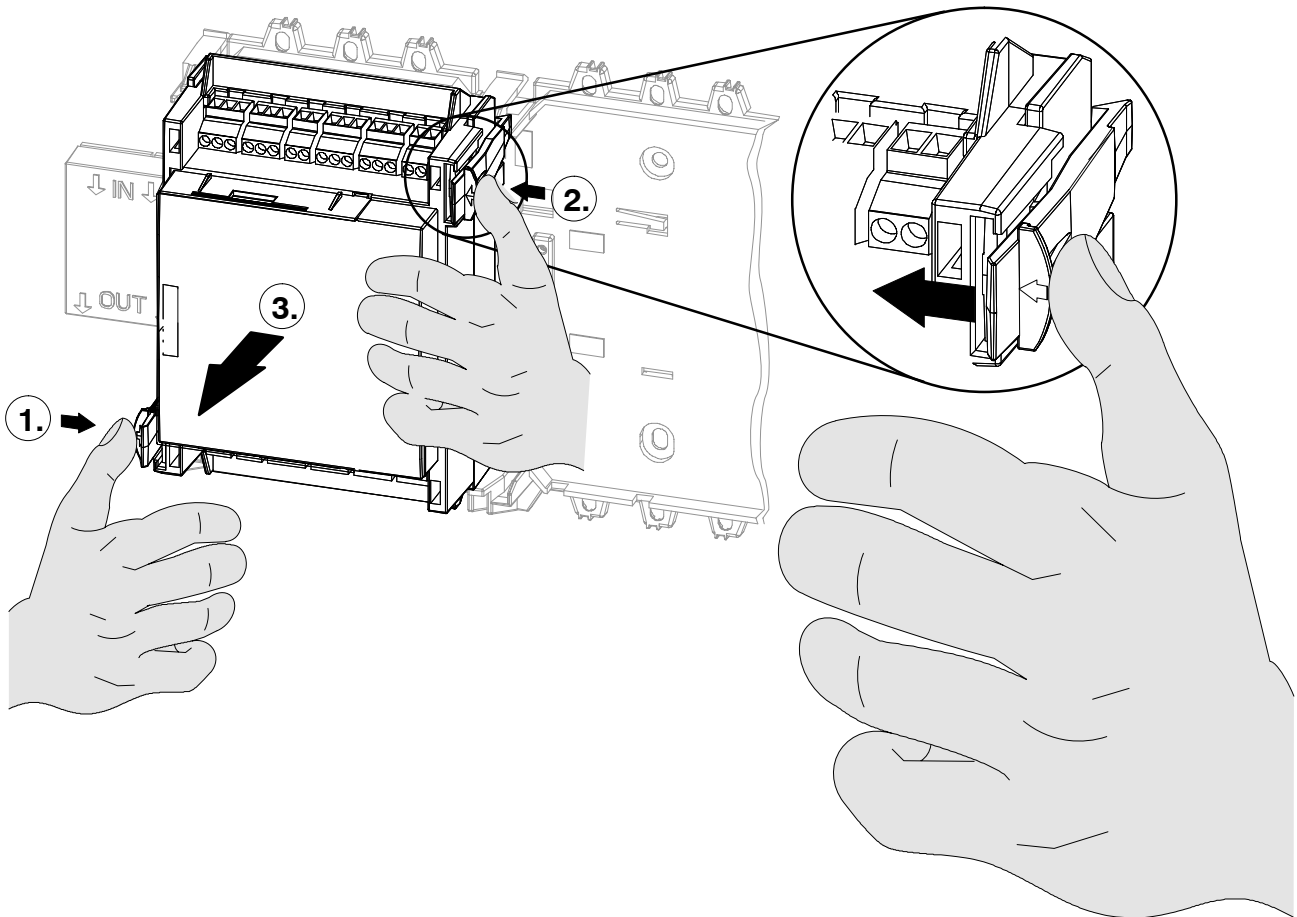
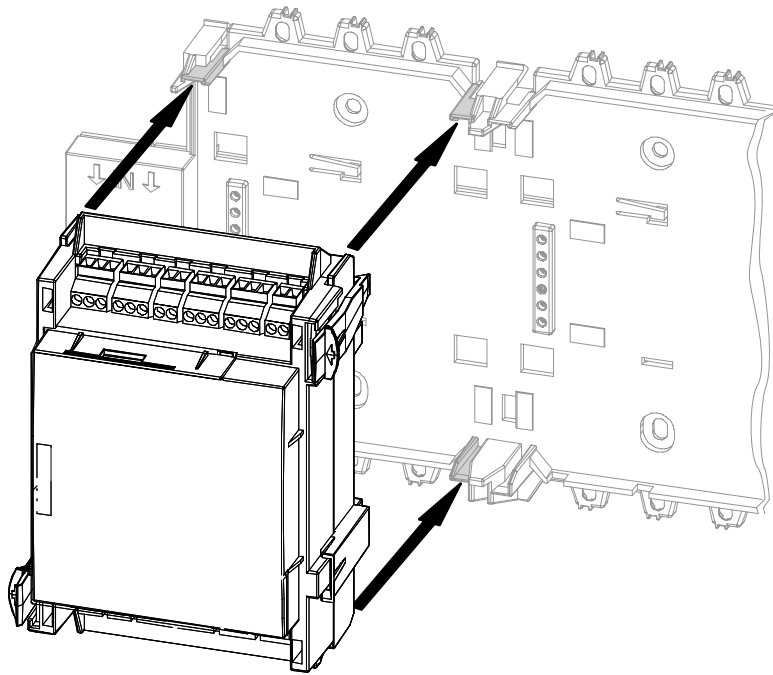


- AL** **Pershkrimi i pajisjes / Manual i instalimit**  
Moduli i rele së tension i ulët
- BG** **Описание на продукта / Инструкција за монтаж**  
Релеен модул ниско напрежение
- CZ** **Popis produktu / Instalační manuál**  
Modul s nízkonapětovým relé
- D** **Produktbeschreibung / Montageanleitung**  
Relaismodul
- DK** **Produktbeskrivelse / Installationsmanual**  
Lavspændingsrelæmodul
- E** **Descripción del Producto / Manual de Instalación**  
Módulo relé de baja tensión
- EST** **Toote kirjeldus / Monteerimisjuhised**  
Madalpingeline rele moodul
- F** **Description de produit / Manuel d'installation**  
Module de relais basse tension
- FIN** **Tuotekuvaus / Asennusohjeet**  
Matalajännitteinen relemoduuli
- GB** **Product description / Installation manual**  
Relay module low voltage
- GR** **Περιγραφή προϊόντος / Οδηγίες συναρμολόγησης**  
Δομοστοιχείο ρελέ χαμηλής τάσης
- H** **Termékleírás / Telepítési kézikönyv**  
Kisfeszültségű relémodul
- HR** **Opis proizvoda / Priručnik za instaliranje**  
Relejni modul - niski napon
- I** **Descrizione prodotto / Manuale di installazione**  
Modulo relé bassa tensione
- LT** **Gaminio aprašymas / Surinkimo instrukcija**  
Žemos įtampos relinis modulis
- LV** **Izstrādājuma apraksts / Montāžas norādījumi**  
Zema sprieguma releja modulis
- N** **Produktbeskrivelse / Monteringsinstruksoner**  
Lavspenningsrelémodul
- NL** **Productomschrijving / Installatiehandleiding**  
Relaismodule, laagspanning
- P** **Descrição de Produto / Manual de Instalação**  
Módulo de relé de baixa tensão
- PL** **Opis produktu / Instrukcja instalacji**  
Przełącznik niskiego napięcia
- RO** **Prospecte / Manual de Instalara**  
Modul cu rele - tensiune scăzută
- RUS** **Техническое описание / Инструкція по установке**  
Модуль реле низкого напряжения
- S** **Produkt beskrivning / Installation manual**  
Relämodul lågspänning
- SCG** **Opis proizvoda / Instalacijski priručnik**  
Relejni modul - niski napon
- SLO** **Opis izdelka / Priročnik za montažo**  
Nizkonapetostni modul releja
- TR** **Ürün tanımı / Kurulum kılavuzu**  
Röle modülü alçak gerilim

## RML 0008 A

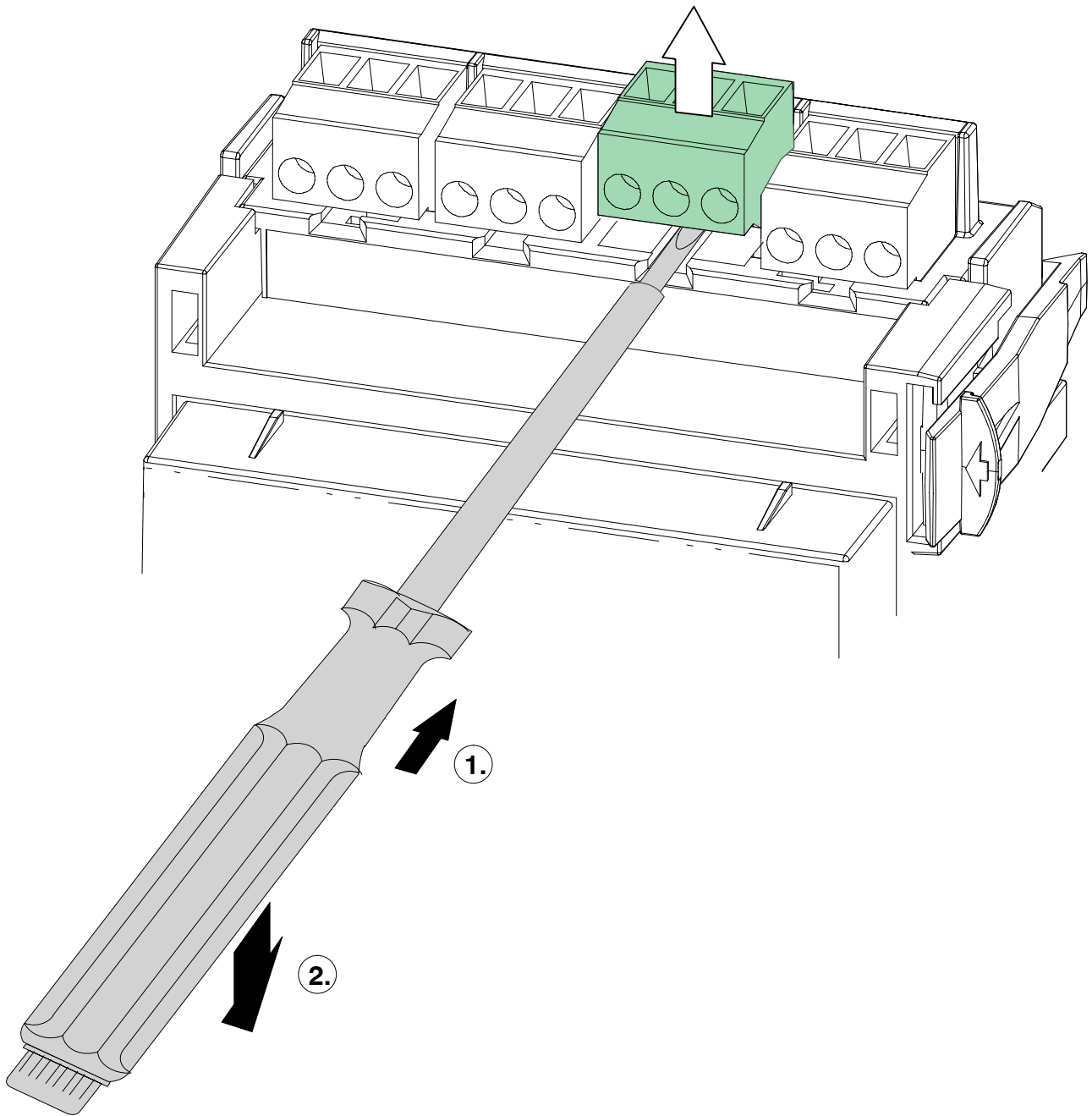
4.998.137.265







RML 0008 A ⇒ PRS 0002 A / PRD 0004 A

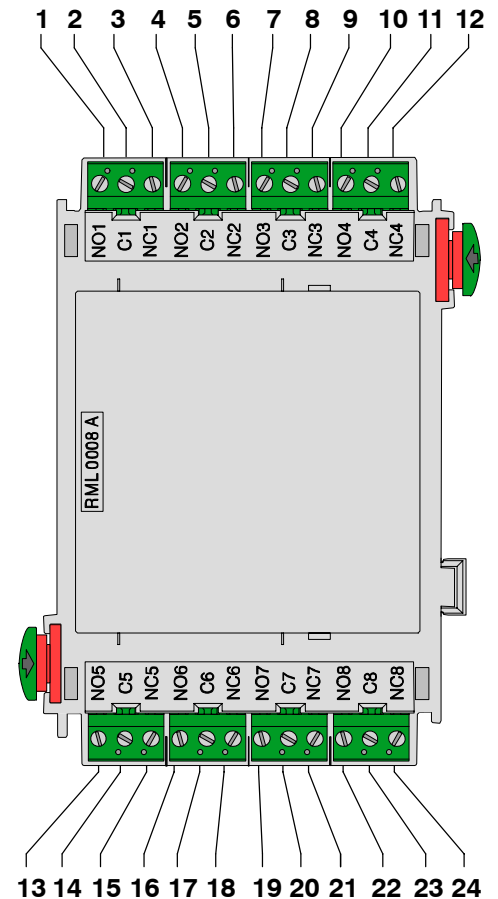


## Përshkrimi i funksioneve

- Moduli i relese të tensionit të ulët jep 8 kontakte të tipit të thatë që formojnë daljet C të releve, për të kyçur ngarkesat e jashtme. Çdo dalje ka një pozicion kontakti normalisht të hapur (NO) dhe normalisht të mbyllur (NC).

## Rrjeti

Poz.	Marka	Lidhje
1	NO1	Dalja e Relesë 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Dalja e Relesë 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Dalja e Relesë 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Dalja e Relesë 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Dalja e Relesë 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Dalja e Relesë 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Dalja e Relesë 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Dalja e Relesë 8
23	C8	
24	NC8	



## Karakteristika teknike

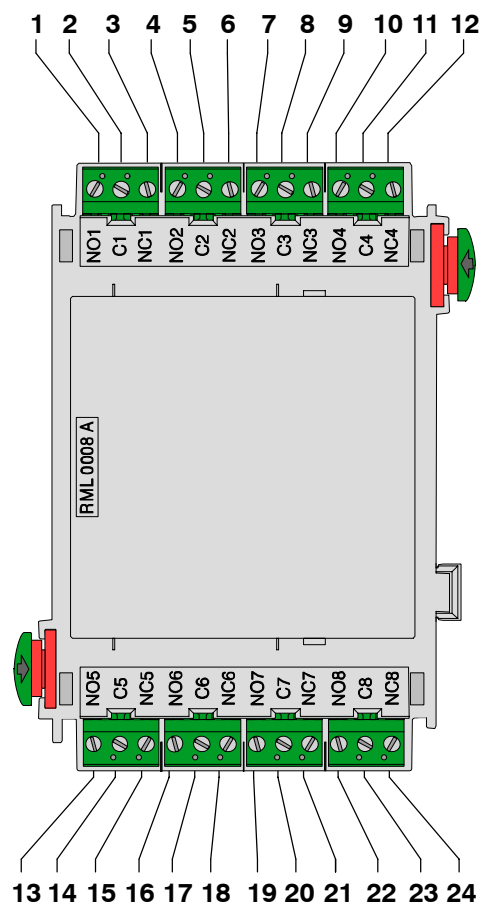
Tensioni i hyrjes (min. - max.)	20 mA në 24 V DC
Max. konsumi i rrymës - funksionimi në gjendje qetësie - të gjitha reletë e aktivizuara	3,3 mA 85,8 mA
Max. treguesi i kontaktit të relese	30 V DC
Klasa e sigurisë	IEC 60950 / EN 60950
Mbrojtja EMI / EMC	EN 50081-1 / FCC Part 15
Klasa e mbrojtjes	IP 30 si për IEC 60529
Temperatura e lejueshme e funksionimit	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Temperatura e lejueshme e magazinimit	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Lagështia relative e lejueshme	max. 95% nuk kondenson
Materiali dhe ngjyra e folesë	ABS plastik Polylak PA-766 (UL94 V-0), antracit gjysëm i shndritshëm, RAL 7016
Dimensionet (Lart. x Gjer. x Gjat.)	përafërsisht 127 x 96 x 60 mm (7,9 x 3,9 x 1,6 inç)
Pesha	përafërsisht 150 g (5,3 oncë)

## Функционално описание

- Модулът с релета за ниско напрежение съдържа 8 релета със сух контакт с форма С за превключване на външни товари. Всеки изход е снабден с опция за нормално отворен (NO) и нормално затворен (NC) контакт.

## Електрическа монтажна схема

Поз.	Означение	Свързване
1	NO1	Релеен изход 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Релеен изход 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Релеен изход 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Релеен изход 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Релеен изход 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Релеен изход 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Релеен изход 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Релеен изход 8
23	C8	
24	NC8	



## Техническа спецификация

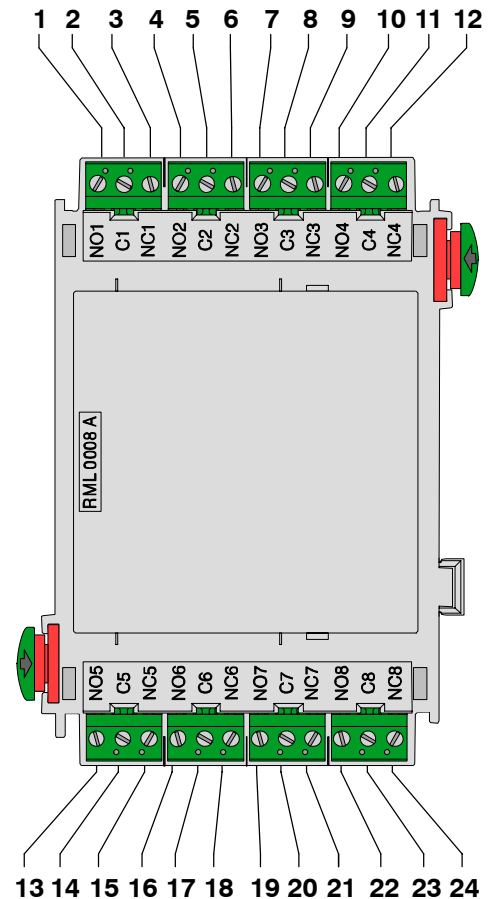
Входно напрежение (мин. - макс.)	20 V DC - 30 V DC
Макс. потребление на ток - режим готовност - при задействани всички релета	3,3 mA 85,8 mA
Макс. номинална стойност на релетата при контакт	30 V DC
Клас на безопасност	II съгласно IEC 60950 / EN 60950
Защита за EMI / EMC	EN 50081-1 / FCC Част 15
Клас на защита	IP 30 съгласно IEC 60529
Работна температура	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Температура на съхранение	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Допустима относителна влажност	макс. 95% без кондензация
Материал и цвят на корпуса	ABS пластмаса Polyloc PA-766 (UL94 V-0), полугланцов антрацит, RAL 7016
Размери (В x Ш x Д)	прибл. 127 x 96 x 60 мм
Тегло	прибл. 150 г

### Popis funkcí

- Modul s nízkonapěovým relé má 8 reléových výstupů tvaru C se suchými kontakty pro přepínání externího zatížení. Každý výstup má možnosti volby kontaktu normálně otevřený (NO) a normálně spojený (NC).

### Kabeláž

Poz.	Označení	Připojení
1	NO1	reléový výstup 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	reléový výstup 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	reléový výstup 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	reléový výstup 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	reléový výstup 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	reléový výstup 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	reléový výstup 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	reléový výstup 8
23	C8	
24	NC8	



### Technické údaje

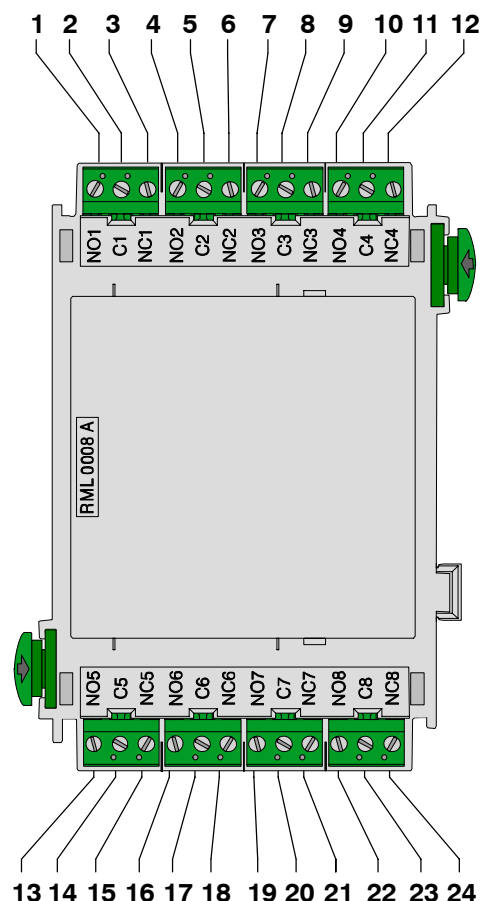
Vstupní napětí (min. - max.)	20 V stejnosm. - 30 V stejnosm.
Max. spotřeba proudu - pohotovostní režim - všechna relé aktivována	3,3 mA 85,8 mA
Max. zatížení kontaktů relé	30 V stejnosměr. / 1 A
Třída bezpečnosti	II podle IEC 60950 / EN 60950
Ochrana EMI / EMC	EN 50081-1 / FCC Část 15
Krytí	IP 30 podle IEC 60529
Provozní teplota	-5 °C . . . 50 °C
Skladovací teplota	-20 °C . . . 60 °C
Přípustná relativní vlhkost	maximálně 95% nekondenzující
Materiál a barva krytu	plast ABS Polylac PA-766 (UL94 V-0), pololesklá antracitová, RAL 7016
Rozměry (v x š x h)	přibl. 127 mm x 96 mm x 60 mm
Hmotnost	přibl. 150 g

## Funktionsbeschreibung

Relaismodul mit 8 Form-C Niederspannungsrelais.  
Jedes Relais hat einen NO- und NC-Kontakt.

## Klemmenbelegung

Pos.	Beschr.	Anschluß
1	NO1	Relais 1 NO = Normally Open C = Common earth NC = Normal Closed
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Relais 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Relais 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Relais 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Relais 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Relais 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Relais 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Relais 8
23	C8	
24	NC8	



## Technische Daten

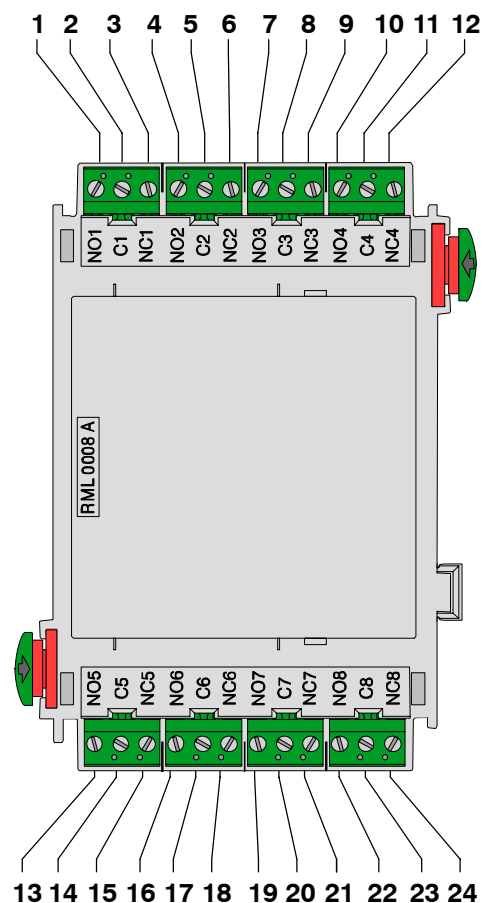
Eingangsspannung (min - max)	20 V DC - 30 V DC / 5 V DC $\pm$ 5%
Maximale Stromaufnahme - Ruhebetrieb - alle Relais ausgelöst	3,3 mA 85,8 mA
Maximale Kontaktbelastung	1 A bei 30 V DC
Sicherheitsklasse	IEC 60950 / EN 60950
EMV-Störfestigkeit	EN 50130-4 / UL 864 / FCC Part 15
EMV-Störaussendung	EN 50081-1 / UL 864 / FCC Part 15
Zulässige Betriebstemperatur	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Zulässige Lagertemperatur	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Zulässige relative Feuchte	max. 95% nicht kondensierend
Gehäusematerial und Farbe	ABS Kunststoff, Polyloc PA-766 (UL94 V-0), seidenmatt anthrazit, RAL 7016
Abmessungen (H x B x T)	ca. 127 x 96 x 60 mm (5.0 x 3.8 x 2.4 inches)
Gewicht	ca. 150 g (5.3 ounces)

## Funktionsbeskrivelse

- Lavstrømsrelæmodulet har 8 relæudgange i C-form (tørkontakter), til ekstern belastning. Hver udgang har en NO-kontakt (normalt åben) og en NC-kontakt (normalt lukket).

## Kabelføring

Pos.	Afmærkning	Tilslutning
1	NO1	Relæ udgang 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Relæ udgang 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Relæ udgang 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Relæ udgang 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Relæ udgang 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Relæ udgang 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Relæ udgang 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Relæ udgang 8
23	C8	
24	NC8	



## Tekniske specifikationer

Indgangsspænding (min. - maks.)	20 V DC - 30 V DC
Maks. strømforbrug - standby-tilstand - alle relæer aktiveret	3,3 mA 85,8 mA
Maks. klassificering af relækontakt	30 V DC / 1 A
Sikkerhedsklasse	II i henhold til IEC 60950 / EN 60950
EMI / EMC beskyttelse	EN 50081-1 / FCC del 15
Beskyttelsesklasse	IP 30 i henhold til IEC 60529
Driftstemperatur	-5 °C . . . 50 °C
Opbevaringstemperatur	-20 °C . . . 60 °C
Tilladt relativ luftfugtighed	maks. 95% ikke kondenserende
Kabinetmateriale og -farve	ABS plast Polylac PA-766 (UL94 V-0), halvgloss antracit, RAL 7016
Dimensioner (H x B x D)	ca. 127 x 96 x 60 mm
Vægt	ca. 150 g

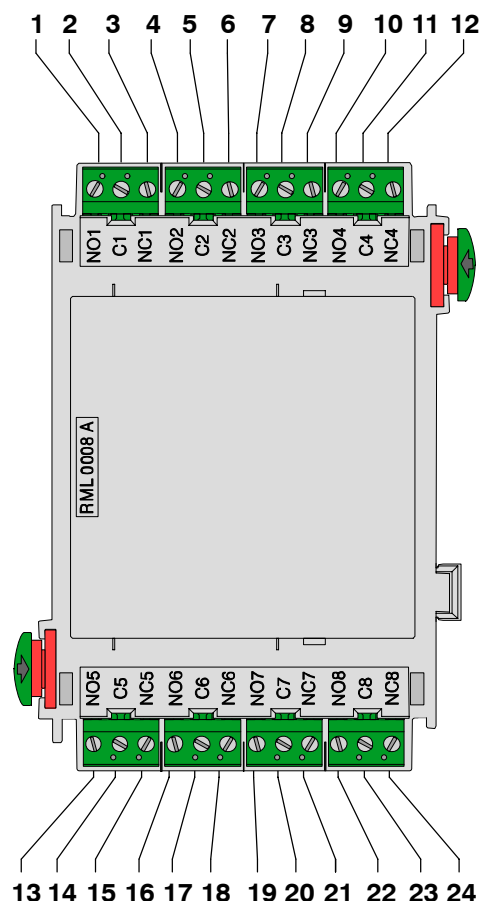


## Descripción de las funciones

- El módulo del relé de baja tensión proporciona 8 salidas de relé, forma C con contactos secos para conectar cargas externas. Cada salida está equipada con una opción de contacto normalmente abierto (NO) y normalmente cerrado (NC).

## Cableado

Pos.	Marcación	Conexión
1	NO1	Salida de relé 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Salida de relé 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Salida de relé 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Salida de relé 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Salida de relé 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Salida de relé 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Salida de relé 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Salida de relé 8
23	C8	
24	NC8	



## Especificaciones técnicas

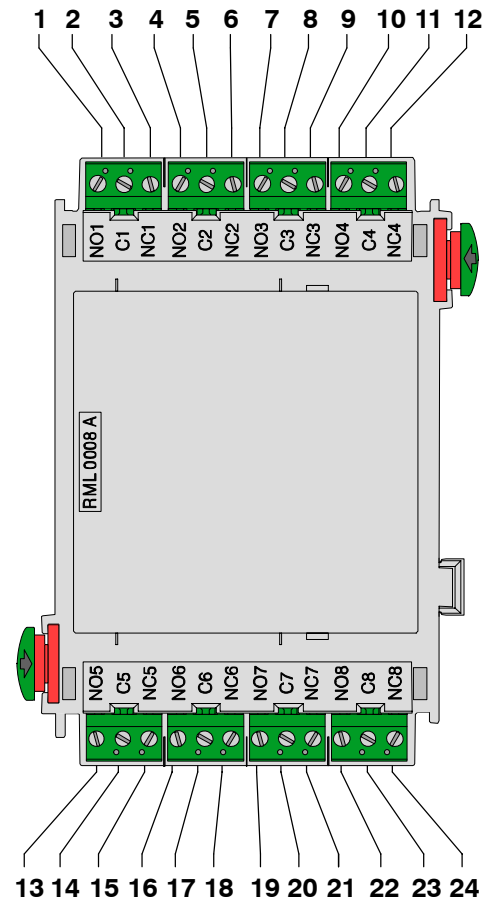
Tensión de entrada (mín. - máx.)	20 V DC - 30 V DC
Máx. Consumo de corriente - modo de espera - todos los relés accionados	3,3 mA 85,8 mA
Máx. capacidad del contacto del relé	30 V DC / 1 A
Clase de seguridad	II según IEC 60950 / EN 60950
Protección EMI / EMC	EN 50081-1 / FCC Parte 15
Clase de protección	IP 30 según IEC 60529
Temperatura de funcionamiento	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Humedad relativa permitida	máx. 95% sin condensación
Material y color de la carcasa	Plástico ABS Polylac PA-766 (UL94 V-0), antracita semibrillante, RAL 7016
Dimensiones (A x A x P)	aprox. 127 x 96 x 60 mm (5,0 x 3,8 x 2,4 pulgadas)
Peso	aprox. 150 g (5,3 onzas)

## Funktsionaalne kirjeldus

- Relee madalpinge moodul omab 8 kuivkontakti C relee väljundilt väliskoormuse ühendamiseks. Iga väljund omab normaalselt avaneva (NO) ning normaalselt sulguva (NC) kontakti.

## Juhtmete ühendamine

Jrk. nr.	Markeerimg	Liides
1	NO1	Relee väljund 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Relee väljund 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Relee väljund 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Relee väljund 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Relee väljund 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Relee väljund 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Relee väljund 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Relee väljund 8
23	C8	
24	NC8	



## Tehniline kirjeldus

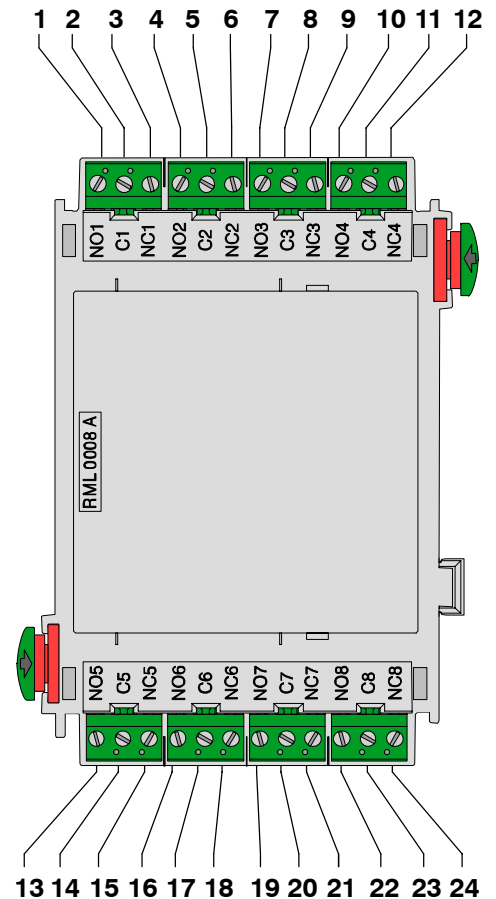
Sisendpinge (min. - maks.)	20 V DC - 30V DC
Maks. voolutarve - ooterežiimis - kõik releed on aktiveeritud	3,3 mA 85,8 mA
Maks. relee kontakti klass	30 V DC / 1 A
Ohutusklass	II vastavalt IEC 60950 / EN 60950
EMI / EMC kaitse	EN 50081-1 / FCC Osa 15
Kaitseklass	IP 30 vastavalt IEC 60529
Käitamistemperatuur	-5 °C . . . 50 °C (23 °F . . . 122 °F)
Ladustamistemperatuur	-20 °C . . . 60 °C (-4 °F . . . 140 °F)
Lubatud suhteline niiskus	Maks. 95% mitte-kondenseeruv
Kaitseümbrise materjal ning värvus	ABS plastik Polylac PA-766 (UL94 V-0), poolläikiv antratsiit, RAL 7016
Mõõtmed (Kõrgus x Laius x Sügavus)	Umbes 127 x 96 x 60 mm (5,0 x 3,8 x 2,4 tolli)
Kaal	Umbes 150 g (5,3 untsi)

### Description fonctionnelle

- Le module de relais basse tension fournit 8 sorties de relais en forme de C à contact sec permettant la commutation de charges externes. Chaque sortie est équipée d'un contact normalement ouvert (NO) et d'un contact normalement fermé.

### Câblage

N°	Marquage	Connexion
1	NO1	Sortie de relais 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Sortie de relais 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Sortie de relais 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Sortie de relais 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Sortie de relais 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Sortie de relais 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Sortie de relais 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Sortie de relais 8
23	C8	
24	NC8	



### Caractéristiques techniques

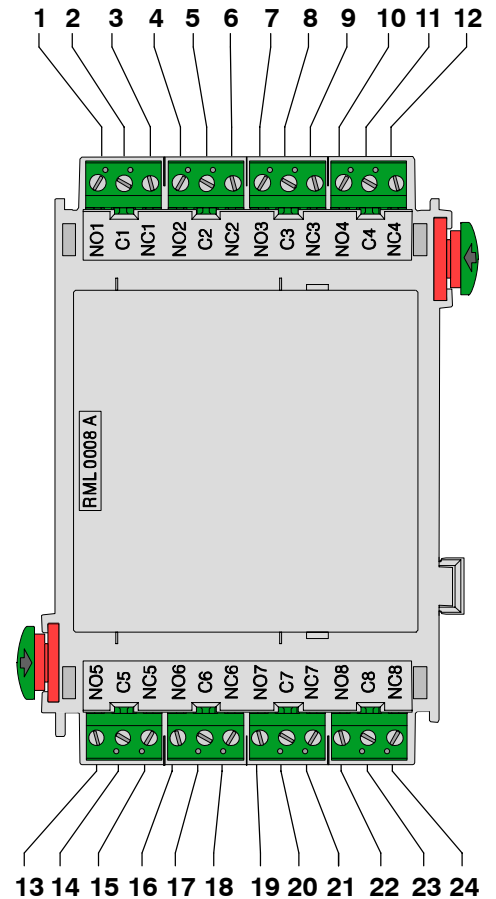
Tension d'entrée (min. - max.)	20 - 30 V c.c.
Consommation de courant max. - mode veille - tous les relais actionnés	3,3 mA 85,8 mA
Caractéristiques nominales max. du contact de relais	30 V c.c. / 1 A
Classe de sécurité	II conformément à CEI 60950 / EN 60950
Protection EMI / CEM	EN 50081-1 / FCC partie 15
Classe de protection	IP 30 conformément à CEI 60529
Température de fonctionnement	-5 °C ... 0 °C (23 °F ... 122 °F)
Température de stockage	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Taux d'humidité relative admissible	max. 95 % sans condensation
Matière et couleur du boîtier	Plastique ABS Polyac PA-766 (UL94 V-0), anthracite semi-brillant, RAL 7016
Dimensions (H x l x P)	env. 127 x 96 x 60 mm (5,0 x 3,8 x 2,4 pouces)
Poids	env. 150 g (5,3 onces)

## Toiminnan kuvaus

- Matalajännitteisessä relemoduulissa on kahdeksan kuivaliitoskytkimillä varustettua Form C -releulostuloa ulkoisten kuormien kytkemiseen. Kaikissa ulostuloissa on Normally Open (NO, normaalisti auki)- ja Normally Closed (NC, normaalisti suljettu) -asennot.

## Johdotus

Tunnus	Merkintä	Liitännä
1	NO1	Releulostulo 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Releulostulo 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Releulostulo 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Releulostulo 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Releulostulo 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Releulostulo 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Releulostulo 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Releulostulo 8
23	C8	
24	NC8	



## Tekniset tiedot

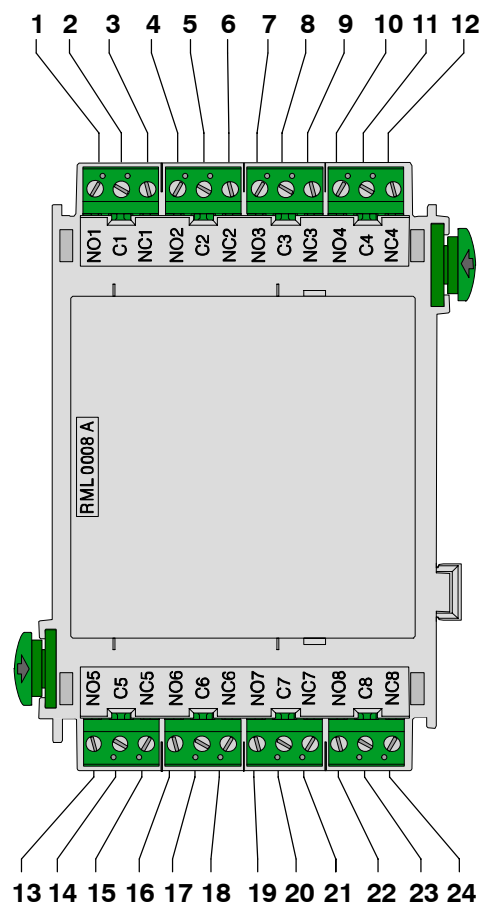
Tulojännite (min. - maks.)	20 V DC - 30 V DC
Enintään enintään - valmiustila - kaikki releet käytössä	3,3 mA 85,8 mA
enintään enimmäisluokitus	30 V DC / 1 A
Turvallisuusluokitus	II, IEC 60950 / EN 60950 mukaisesti
EMI/EMC-suojaus	EN 50081-1 / FCC Part 15
Suojausluokitus	IP 30, IEC 60529 mukaisesti
Käyttölämpötila	-5 °C... 50 °C (23 °F... 122 °F)
Säilytyslämpötila	-20 °C... 60 °C (-4 °F... 140 °F)
Suhteellinen kosteus	enintään 95 % tiivistymätön
Kotelon materiaali ja väri	ABS-muovi, Polyloc PA-766 (UL94 V-0) puolikiiltävä anthrazit, RAL 7016
Mitat (K x L x S)	noin 127 x 96 x 60 mm
Paino	noin 150 g

## Functional description

The relay low voltage module provides 8 dry contact form C relay outputs, to switch external loads. Each output has a normally opened (NO) and normally closed (NC) contact option.

## Wiring

Pos.	Marking	Connection
1	NO1	Relay Output 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Relay Output 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Relay Output 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Relay Output 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Relay Output 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Relay Output 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Relay Output 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Relay Output 8
23	C8	
24	NC8	



## Technical Specification

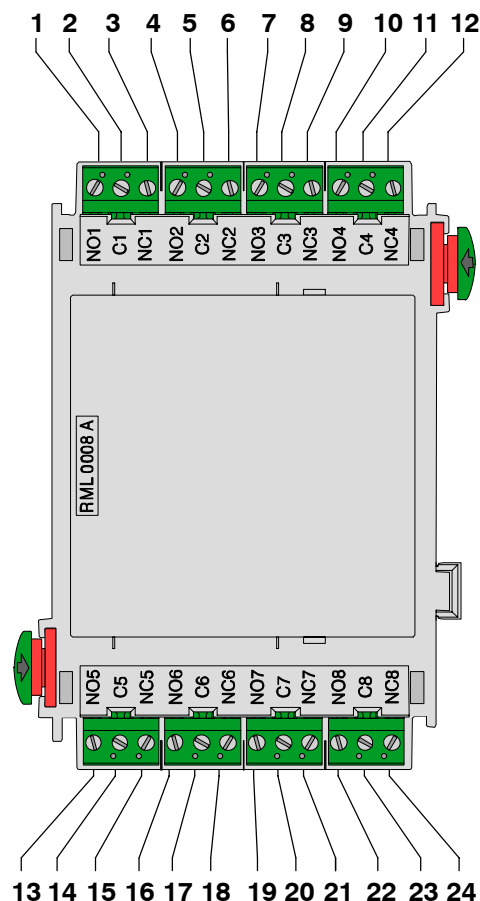
Input voltage (min - max)	20 V DC - 30 V DC / 5 V DC $\pm$ 5%
Max. current consumption - standby mode - all relays actuated	3.3 mA 85.8 mA
Max. relay contact rating	30 V DC / 1 A
Safety class	II as per IEC 60950 / EN 60950
EMI / EMC protection	EN 50081-1 / FCC Part 15
Protection class	IP 30 as per IEC 60529
Operating Temperature	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Storage Temperature	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Permissible relative humidity	max. 95% non condensing
Housing material and color	ABS plastic Polylac PA-766 (UL94 V-0), semi gloss anthracite, RAL 7016
Dimensions (H x W x D)	approx. 127 x 96 x 60 mm (5.0 x 3.8 x 2.4 inches)
Weight	approx. 150 g (5.3 ounces)

## Περιγραφή λειτουργίας

- Το δομοστοιχείο χαμηλής τάσης ρελέ παρέχει 8 εξόδους ρελέ μορφής C ξηρών επαφών, για τη μεταγωγή εξωτερικών φορτίων. Κάθε έξοδος διαθέτει κατ' επιλογή κανονικά ανοικτή (NO) ή κανονική κλειστή (NC) επαφή.

## Καλωδίωση

Θέση.	Σήμανση	Σύνδεση
1	NO1	Έξοδος ρελέ αρ. 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Έξοδος ρελέ αρ. 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Έξοδος ρελέ αρ. 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Έξοδος ρελέ αρ. 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Έξοδος ρελέ αρ. 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Έξοδος ρελέ αρ. 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Έξοδος ρελέ αρ. 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Έξοδος ρελέ αρ. 8
23	C8	
24	NC8	



## Τεχνικές προδιαγραφές

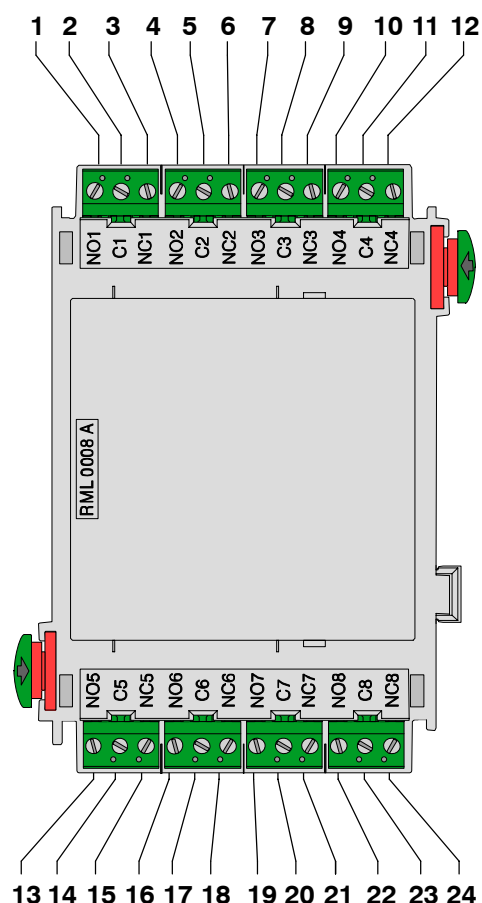
Τάση εισόδου (ελάχ. - μέγ.)	20 V DC - 30 V DC
Μέγ. κατανάλωση ρεύματος - κατάσταση αναμονής - όλα τα ρελέ ενεργοποιημένα	3,3 mA 85,8 mA
Μέγ. ονομαστικό ρεύμα επαφών ρελέ	30 V DC / 1 A
Κατηγορία ασφαλείας	II κατά IEC 60950 / EN 60950
Προστασία EMI / EMC	EN 50081-1 / FCC Μέρος 15
Κατηγορία προστασίας	IP 30 κατά IEC 60529
Θερμοκρασία λειτουργίας	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Επιτρεπτή σχετική υγρασία	Μέγ. 95% μη συμπυκνούμενη
Υλικό κατασκευής και χρώμα περιβλήματος	Πλαστικό ABS PolyIac PA-766 (UL94 V-0), ημι-γυαλιστερό ανθρακί, RAL 7016
Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	περ. 127 x 96 x 60 mm (5,0 x 3,8 x 2,4")
Βάρος	περ. 150 g (5,3 ounces)

## A működés ismertetése

- A relé kisfeszültségű modulja C-relé kimenettel 8 potenciálmentes érintkezőt biztosít a külső terhelések kapcsolására. Mindegyik kimenet normál állapotban nyitott (NO) és normál állapotban zárt (NC) érintkezővel van ellátva.

## Vezetékezés

Poz.	Jelzés	Csatlakozás
1	NO1	1. relé kimenet
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	2. relé kimenet
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	3. relé kimenet
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	4. relé kimenet
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	5. relé kimenet
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	6. relé kimenet
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	7. relé kimenet
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	8. relé kimenet
23	C8	
24	NC8	



## Műszaki adatok

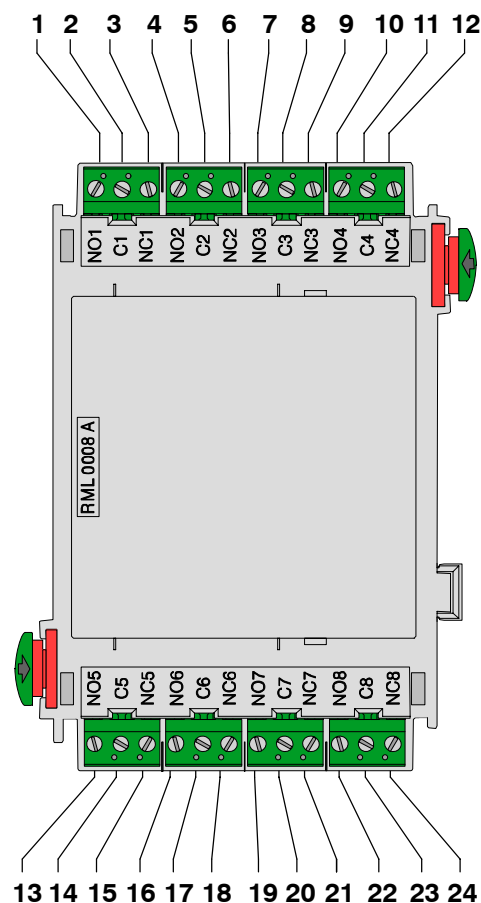
Bemenő feszültség (min. - max.)	20 V egyenáram - 30 V egyenáram
Max. áramfelvétel - készenléti mód - minden relé működik	3,3 mA 85,8 mA
Max. kapcsolt maximális áram	30 V egyenáram / 1 A
Biztonsági osztály	II az IEC 60950 / EN 60950 szerint
EMI / EMC-védelem	EN 50081-1 / FCC 15. rész
Védettség	IP 30 az IEC 60529 szerint
Üzemi hőmérséklet	-5 °C . . . 50 °C
Tárolási hőmérséklet	-20 °C . . . 60 °C
Megengedett relatív páratartalom	max. 95% nem lecsapódó
Ház anyaga és színe	ABS műanyag Polylac PA-766 (UL94 V-0), félfényes antracit, RAL 7016
Méretetek (mag. x szél. x mélys.)	kb. 127 x 96 x 60 mm
Súly	kb. 150 g

## Opis funkcija

- Modul niskog napona releja sadrži 8 suhih kontakata izlaza releja C za prebacivanje vanjskih opterećenja. Svaki izlaz ima opciju normalno otvoren (NO) i normalno zatvoren (NC) kontakt.

## Ožičenje

Pol.	Oznaka	Priključak
1	NO1	Izlaz releja 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Izlaz releja 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Izlaz releja 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Izlaz releja 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Izlaz releja 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Izlaz releja 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Izlaz releja 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Izlaz releja 8
23	C8	
24	NC8	



## Tehničke specifikacije

Ulazni napon (min - maks)	20 V DC - 30 V DC
Maks. potrošnja električne energije - stanje mirovanja - svi releji uključeni	3,3 mA 85,8 mA
Maks. nominalna vrijednost kontakta releja	30 V DC / 1 A
Sigurnosna klasa	II po IEC 60950 / EN 60950
EMI / EMC zaštita	EN 50081-1 / FCC dio 15
Zaštitna klasa	IP 30 po IEC 60529
Radna temperatura	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Temperatura za skladištenje	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Dopuštena relativna vlažnost	maks. 95% bez kondenzacije
Materijal i boja kućišta	ABS plastika Polylac PA-766 (UL94 V-0), polusjajni antracit, RAL 7016
Dimenzije (V x Š x D)	oko 127 x 96 x 60 mm (5,0 x 3,8 x 2,4 inča)
Težina	oko 150 g (5,3 unci)

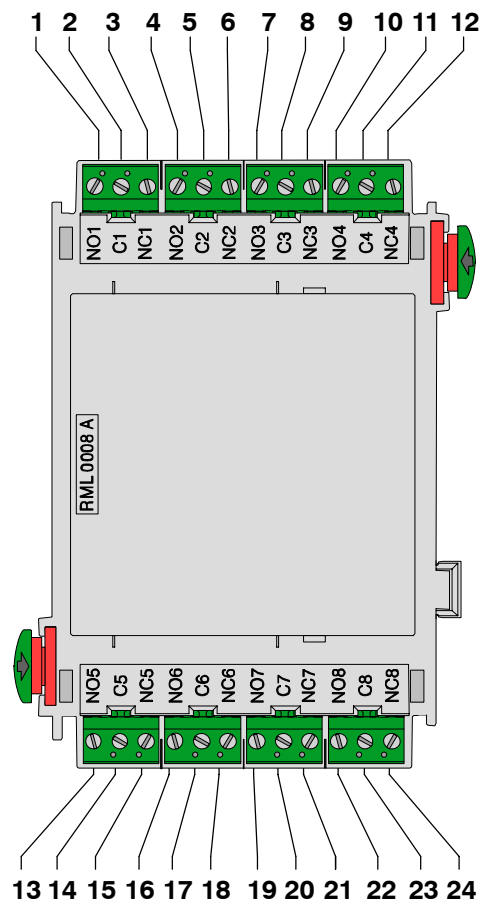


## Descrizione funzionale

- Il modulo relè a bassa tensione dispone di 8 uscite relè forma C a contatto secco per commutare carichi esterni. Ciascuna uscita è dotata opzionalmente di un contatto normalmente aperto (NO) e di un contatto normalmente chiuso (NC).

## Cablaggio

Pos.	Contrassegno	Collegamento
1	NO1	Uscita relè 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Uscita relè 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Uscita relè 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Uscita relè 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Uscita relè 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Uscita relè 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Uscita relè 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Uscita relè 8
23	C8	
24	NC8	



## Specifiche tecniche

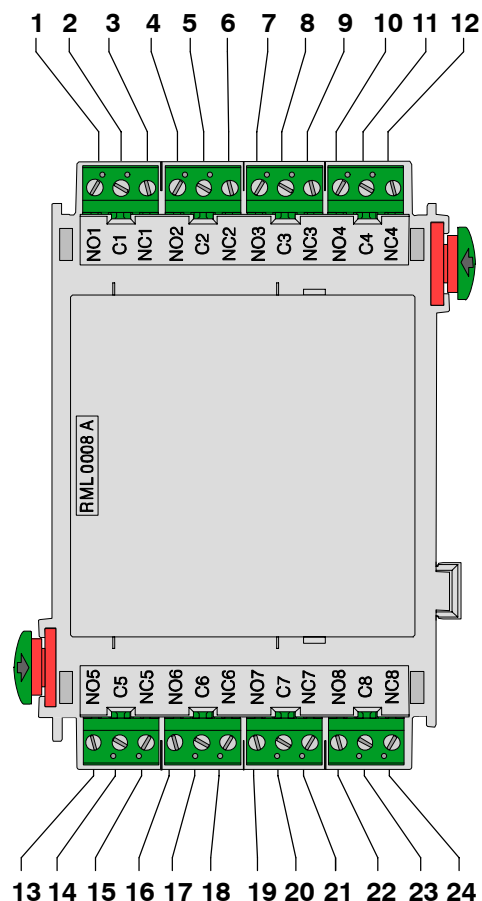
Tensione di ingresso (min - max)	20 V CC - 30 V CC
Consumo di corrente max. - modalità standby - tutti i relè attuati	3,3 mA 85,8 mA
Valori nominali contatto relè max.	30 V CC / 1 A
Classe di sicurezza	II come previsto dalle norme IEC 60950 / EN 60950
Protezione EMI / EMC	EN 50081-1 / FCC Parte 15
Grado di protezione	IP 30 come previsto dalla norma IEC 60529
Temperatura operativa	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Temperatura di stoccaggio	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Umidità relativa consentita	max. 95% senza condensa
Materiale e colore custodia	plastica ABS Polylac PA-766 (UL94 V-0), antracite semilucida, RAL 7016
Dimensioni (A x L x P)	circa 127 x 96 x 60 mm
Peso	circa 150 g

## Funkcijų aprašymas

- Žemos įtampos relės modulyje yra C relės 8 sausi kontaktai išoriniams apkrovoms. Kiekvienas išėjimo kanalas yra su paprastais NO ir NC kontaktais.

## Laidai

Poz.	Žyma	Jungtis
1	NO1	1 relės išėjimas
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	2 relės išėjimas
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	3 relės išėjimas
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	4 relės išėjimas
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	5 relės išėjimas
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	6 relės išėjimas
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	7 relės išėjimas
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	8 relės išėjimas
23	C8	
24	NC8	



## Techninės specifikacijos

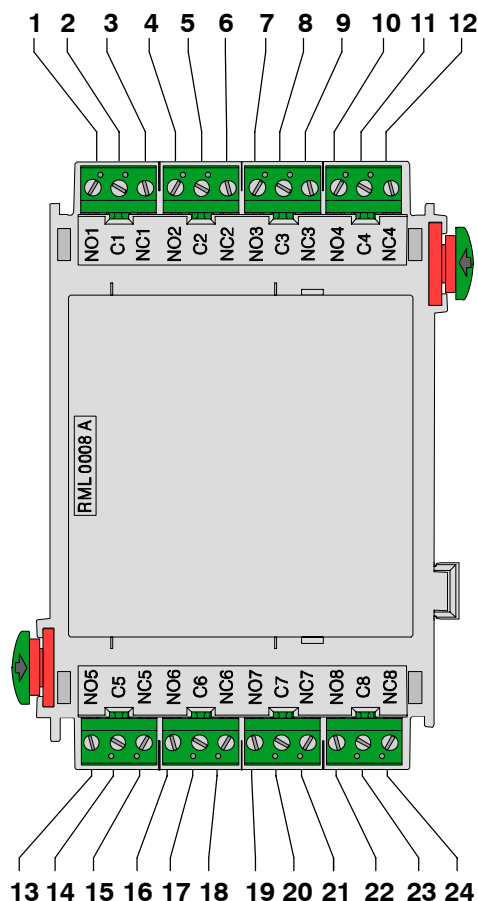
Įėjimo įtampa (min. - maks.)	20 V - 30 V (pastovi srovė)
Maks. srovės sunaudojimas - budėjimo režimu - esant įjungtomis visoms relėms	3,3 mA 85,8 mA
Maks. relės kontaktų reikšmės	30 V (pastovios srovės) / 1 A
Saugos klasė	II as pagal IEC 60950 / EN 60950
EMI / EMC sauga	EN 50081-1 / FCC 15 dalis
Saugos klasė	IP 30 pagal IEC 60529
Veikimo temperatūra	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Laikymo temperatūra	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Leistina santykinė drėgmė	maks. 95% nesikondensuoja
Korpuso medžiaga ir spalva	ABS plastikas "Polylac PA-766" (UL94 V-0), pusiau blizgus antracitas, RAL 7016
Dydžiai (aukštis x plotis x gylis)	apie 127 x 96 x 60 mm
Svoris	apie 150 g

## Funkcionālais apraksts

- Releja zemā sprieguma modulis nodrošina ar 8 sausā kontakta veida C releja izejām, lai varētu pārslēgt ārējās slodzes. Katra izejai ir parasti atvērta (NO) un parasti aizvērta (NC) kontakta opcija.

## Vadojums

Pozīcija	Marķējums	Savienojums
1	NO1	1. releja izeja
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	2. releja izeja
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	3. releja izeja
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	4. releja izeja
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	5. releja izeja
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	6. releja izeja
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	7. releja izeja
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	8. releja izeja
23	C8	
24	NC8	



## Tehniskā specifikācija

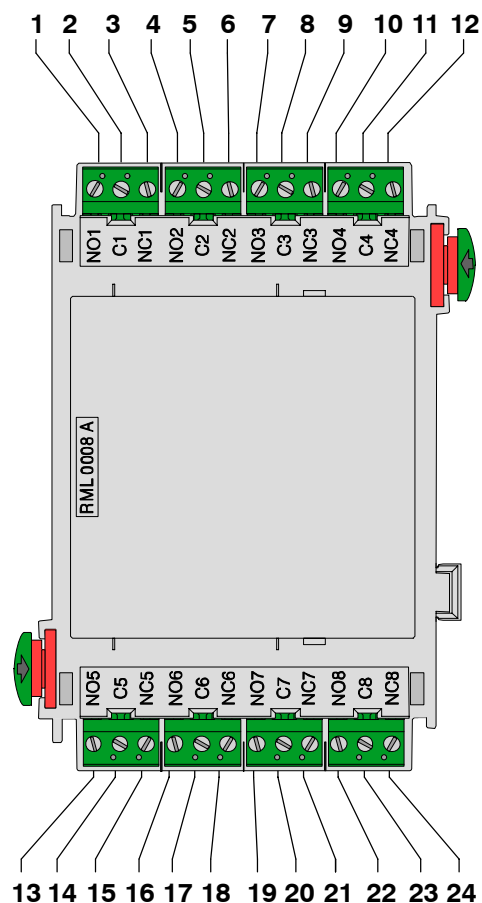
Ieejas spriegums (minimālais - maksimālais)	20 V DC - 30 V DC
Maks. strāvas patēriņš - gaidīšanas režīms - visi releji ieslēgti	3,3 mA 85,8 mA
Maks. releja kontaktu kategorija	30 V DC / 1 A
Drošības klase	II, saskaņā ar IEC 60950 / EN 60950
EMI / EMC aizsardzība	EN 50081-1 / FCC Part 15
Aizsardzības klase	IP 30, saskaņā ar IEC 60529
Darba temperatūra	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Uzglabāšanas temperatūra	-20 °C ... 60 °C (23 °F ... 140 °F)
Pieļaujamais relatīvais mitrums	maks. 95%, nekondensējošs
Apvalka materiāls un krāsa	ABS plastmasa Polylac PA-766 (UL94 V-0), daļēji glancēts antracīts, RAL 7016
Izmēri (A x P x D)	aptuveni 127 x 96 x 60 mm (5,0 x 3,8 x 2,4 collas)
Svars	aptuveni 150 g (5,3 unces)

## Funksjonsbeskrivelse

- Lavspenningsrelémodulen har 8 form C-reléutganger med tørrkontakter for å koble om eksterne belastninger. Alle utganger har en normalt åpen (NO) og normalt lukket (NC) kontakt.

## Kabling

Pos.	Markering	Tilkobling
1	NO1	Reléutgang 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Reléutgang 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Reléutgang 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Reléutgang 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Reléutgang 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Reléutgang 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Reléutgang 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Reléutgang 8
23	C8	
24	NC8	



## Tekniske spesifikasjoner

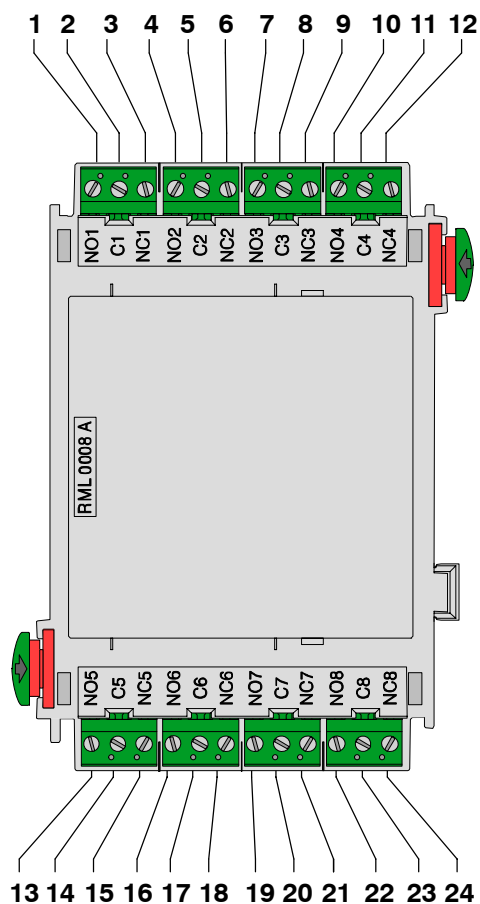
Inngangsspenning (min. - maks.)	20 - 30 V DC
Maks. strømforbruk - standbymodus - alle releer aktivert	3,3 mA 85,8 mA
Maks. relékontaktdata	30 V DC / 1 A
Sikkerhetsklasse	II i henhold til IEC 60950 / EN 60950
EMI- / EMC-beskyttelse	EN 50081-1 / FCC del 15
Beskyttelsesklasse	IP 30 i henhold til IEC 60529
Driftstemperatur:	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Lagringstemperatur	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Tillatt relativ fuktighet	Maks. 95 % ikke-kondenserende
Husmateriale og -farge	ABS-plast Polylac PA-766 (UL94 V-0), halvblank koksgrå, RAL 7016
Mål (H x B x D)	Ca. 127 x 96 x 60 mm (5,0 x 3,8 x 2,4 tommer)
Vekt	Ca. 150 g (5,3 unser)

## Funcities

- De laagspanningsmodule met relais biedt 8 uitgangen voor relais met droog contact om externe belastingen te schakelen. Elke uitgang heeft een optioneel normaal open (NO) en normaal gesloten (BC) contact.

## Bekabeling

Pos.	Markering	Aansluiting
1	NO1	Relaisuitgang 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Relaisuitgang 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Relaisuitgang 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Relaisuitgang 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Relaisuitgang 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Relaisuitgang 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Relaisuitgang 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Relaisuitgang 8
23	C8	
24	NC8	



## Technische specificatie

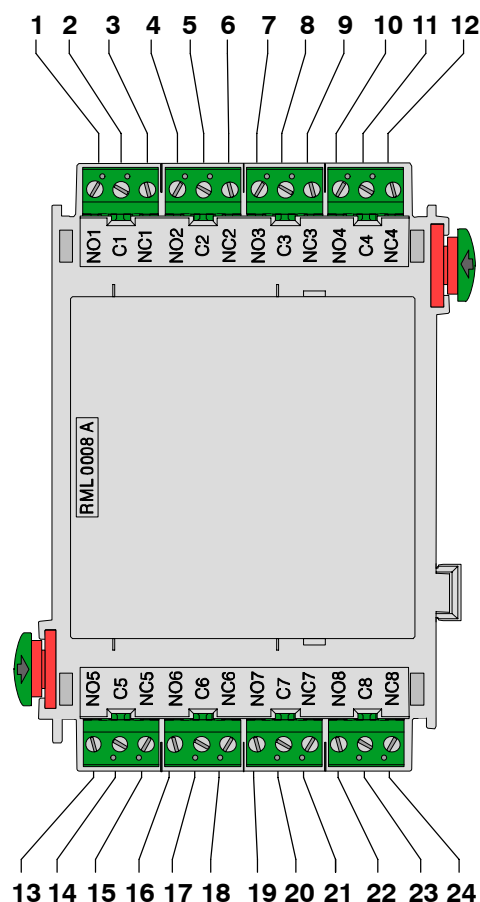
Ingangsspanning (min - max)	20 V DC - 30 V DC
Max. stroomverbruik - stand-by-modus - indien alle relais bekrachtigd	3,3 mA 85,8 mA
Max. nominale relaisspanning	30 V DC / 1 A
Veiligheidsklasse	II volgens IEC 60950 / EN 60950
EMI/EMC-beveiliging	EN 50081-1 / FCC deel 15
Beschermingsklasse	IP 30 volgens IEC 60529
Bedrijfstemperatuur	-5 °C . . . 50 °C
Opslagtemperatuur	-20 °C . . . 60 °C
Toegestane relatieve vochtigheid	max. 95% niet-condenserend
Materiaal en kleur van de behuizing	ABS-kunststof Polylac PA-766 (UL94 V-0), halfglans antraciet, RAL 7016
Afmetingen (H x B x D)	ca. 127 x 96 x 60 mm
Gewicht	ca. 150 g

## Descrição funcional

- O módulo de relé de baixa tensão fornece 8 relés de contacto seco em forma de C para comutar cargas externas. Cada saída tem uma opção com um contacto normalmente aberto (NO) e normalmente fechado (NC).

## Ligações eléctricas

Pos.	Marcação	Ligação
1	NO1	Saída de relé 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Saída de relé 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Saída de relé 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Saída de relé 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Saída de relé 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Saída de relé 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Saída de relé 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Saída de relé 8
23	C8	
24	NC8	



## Especificações técnicas

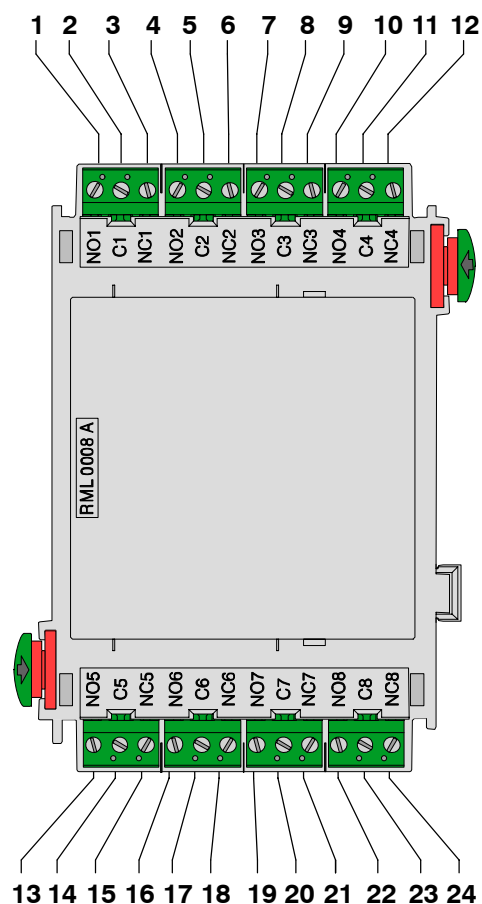
Tensão de entrada (mín - máx)	20 V CC - 30 V CC
Consumo de corrente máx. - modo de espera - todos os relés activos	3,3 mA 85,8 mA
Classificação máx. para o contacto dos relés	30 V CC / 1 A
Classe de segurança	II em conformidade com a norma IEC 60950 / EN 60950
Protecção EMI / EMC	EN 50081-1 / FCC Parte 15
Classe de protecção	IP 30 em conformidade com a norma IEC 60529
Temperatura de funcionamento	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Temperatura de armazenamento	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Humidade relativa permitida	máx. 95% sem condensação
Material e cor da caixa	Plástico ABS Polylac PA-766 (UL94 V-0), antracite semibrilhante, RAL 7016
Dimensões (A x L x P)	aprox. 127 x 96 x 60 mm (5,0 x 3,8 x 2,4 polegadas)
Peso	aprox. 150 g (5,3 onças)

## Opis działania

- Przełącznik niskiego napięcia posiada 8 bezpotencjałowych styków wyjściowych typu C przeznaczonych do przełączania zewnętrznych obciążeń. Każde wyjście posiada styk normalnie otwarty (NO) i normalnie zamknięty (NC).

## Gniazda połączeniowe

Pozycja	Oznaczenie	Połączenie
1	NO1	Wyjście 1 przełącznika
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Wyjście 2 przełącznika
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Wyjście 3 przełącznika
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Wyjście 4 przełącznika
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Wyjście 5 przełącznika
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Wyjście 6 przełącznika
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Wyjście 7 przełącznika
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Wyjście 8 przełącznika
23	C8	
24	NC8	



## Dane techniczne

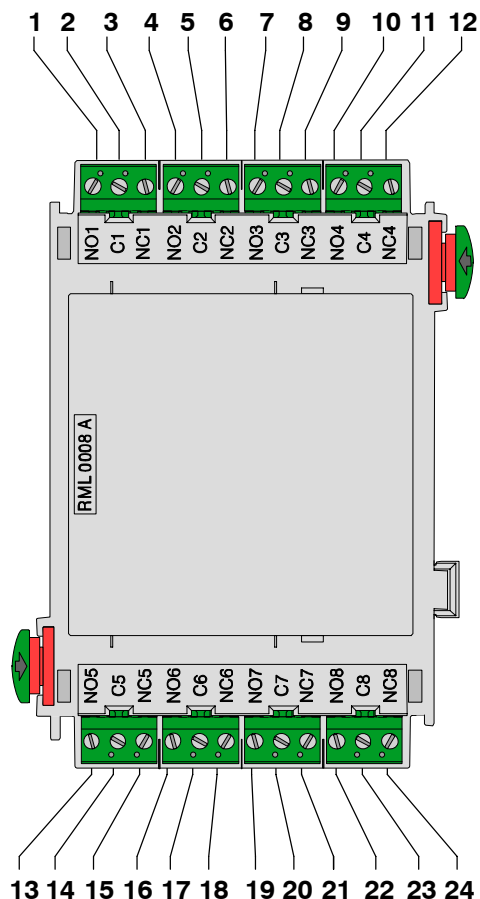
Napięcie wejściowe (min. - maks.)	20 VDC - 30 VDC
Maksymalny pobór prądu	
- w trybie gotowości	3,3 mA
- przy uruchomionych wszystkich przełącznikach	85,8 mA
Maksymalne obciążenie styków przełącznika	30 VDC / 1 A
Klasa bezpieczeństwa	II zgodnie z IEC 60950 / EN 60950
Ochrona przed zakłóceniami EMI / EMC	EN 50081-1 / FCC, Część 15
Klasa ochrony	IP 30 zgodnie z IEC 60529
Temperatura pracy	-5 °C ... 50 °C
Temperatura przechowywania	-20 °C ... 60 °C
Dopuszczalna wilgotność względna	maks. 95% bez kondensacji
Materiał i kolor obudowy	tworzywo ABS Polylac PA-766 (UL94 V-0) antracyt, półpołysk, RAL 7016
Wymiary (wys. x szer. x gł.)	ok. 127 x 96 x 60 mm
Masa	ok. 150 g

## Descriere funcțională

- Modulul cu relee la tensiune scăzută oferă 8 ieșiri de relee cu contact uscat în formă C, pentru comutarea sarcinilor externe. Fiecare ieșire are o opțiune de contact normal deschis (NO) și normal închis (NC).

## Cablare

Nr.	Nume	Conexiune
1	NO1	leșire relee 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	leșire relee 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	leșire relee 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	leșire relee 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	leșire relee 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	leșire relee 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	leșire relee 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	leșire relee 8
23	C8	
24	NC8	



## Specificații tehnice

Tensiune de intrare (min - max)	20 V CC - 30 V CC
Consum electric maxim - mod standby - toate relele acționate	3,3 mA 85,8 mA
Capacitate maximă contacte relee	30 V CC / 1 A
Clasă de siguranță	II cf. IEC 60950 / EN 60950
Protecție EMI / EMC	EN 50081-1 / FCC Part 15
Clasă de protecție	IP 30 cf. IEC 60529
Temperatură de funcționare	-5 -5 °C ... 50 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Temperatură de stocare	-20 -20 °C ... 60 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Umiditate relativă permisă	max. 95% fără condensare
Material și culoare carcasă	Plastic ABS Polyac PA-766 (UL94 V-0), antracit semi-lucios, RAL 7016
Dimensiuni (H x l x A)	aprox. 127 x 96 x 60 mm (5,0 x 3,8 x 2,4 in.)
Greutate	aprox. 150 g (5,3 oz.)

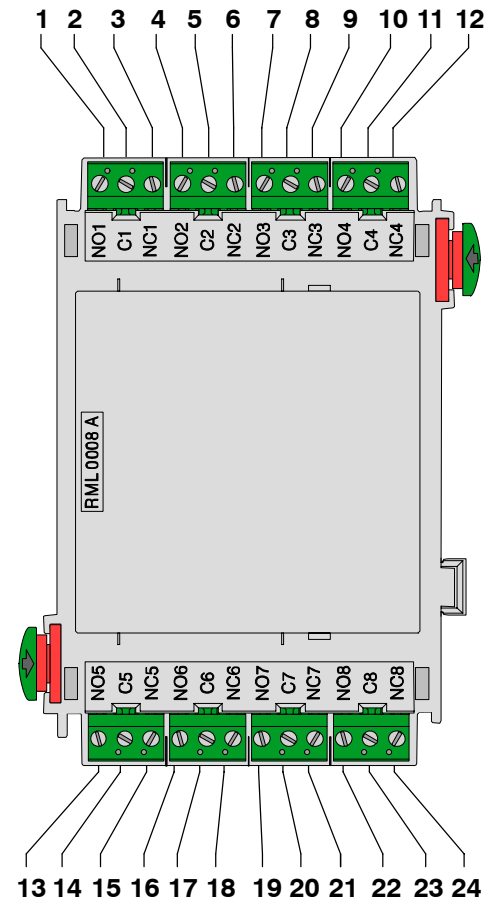


## Описание принципа действия

- Модуль реле низкого напряжения обеспечивает 8 выходов реле типа С с сухим контактом для переключения внешних электроприемников. На каждом выходе возможен нормально открытый (NO) и нормально закрытый (NC) контакт.

## Подключения

Поз.	Маркировка	Соединение
1	NO1	Выпуск 1 реле
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Выпуск 2 реле
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Выпуск 3 реле
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Выпуск 4 реле
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Выпуск 5 реле
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Выпуск 6 реле
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Выпуск 7 реле
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Выпуск 8 реле
23	C8	
24	NC8	



## Техническое описание

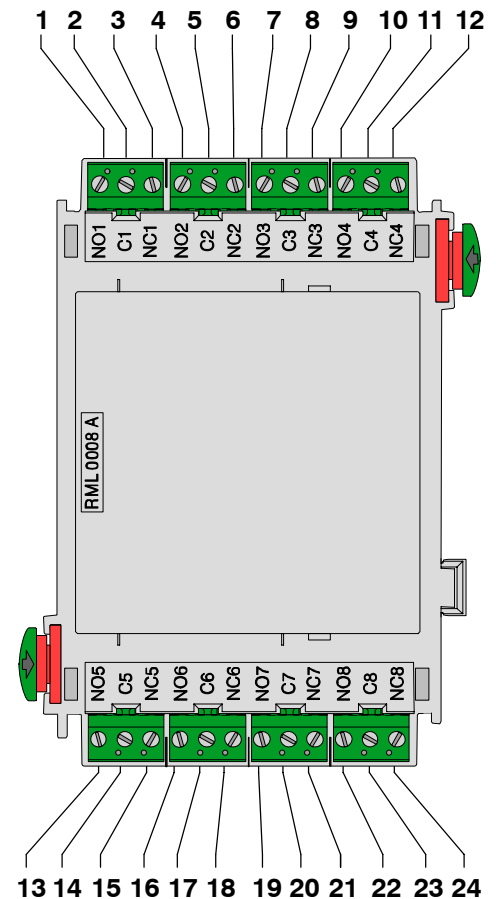
Напряжение на входе (мин - макс)	20 В пост. тока - 30 В пост. тока
Макс. потребление тока - режим ожидания - все реле задействованы	3,3 мА 85,8 мА
Макс. допустимая мощность отключения контактов реле	30 В пост. тока / 1 А
Класс безопасности	II по IEC 60950 / EN 60950
Защита от электромагнитных помех / электромагнитной совместимости	EN 50081-1 / FCC часть 15
Класс защиты	IP 30 по IEC 60529
Рабочая температура	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Температура хранения	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Допустимая относительная влажность	макс. 95% без конденсата
Материал и цвет корпуса	Пластмасса ABS Polyloc PA-766 (UL94 V-0), полуматовый антрацит, RAL 7016
Размеры (В x Ш x Г)	приблиз. 127 x 96 x 60 мм (5,0 x 3,8 x 2,4 дюйма)
Вес	приблиз. 150 г (5,3 унции)

## Funktionsbeskrivning

- Reläets lågspänningsmodul har 8 styrkontakts C-formade reläutgångar för att växla extern belastning. Alla utgångar är försedda med ett normalt öppet (NO) och normalt stängt (NC) kontaktalternativ.

## Anslutningar

Pos.	Märkning	Anslutning
1	NO1	Reläutgång 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Reläutgång 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Reläutgång 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Reläutgång 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Reläutgång 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Reläutgång 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Reläutgång 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Reläutgång 8
23	C8	
24	NC8	



## Tekniska specifikationer

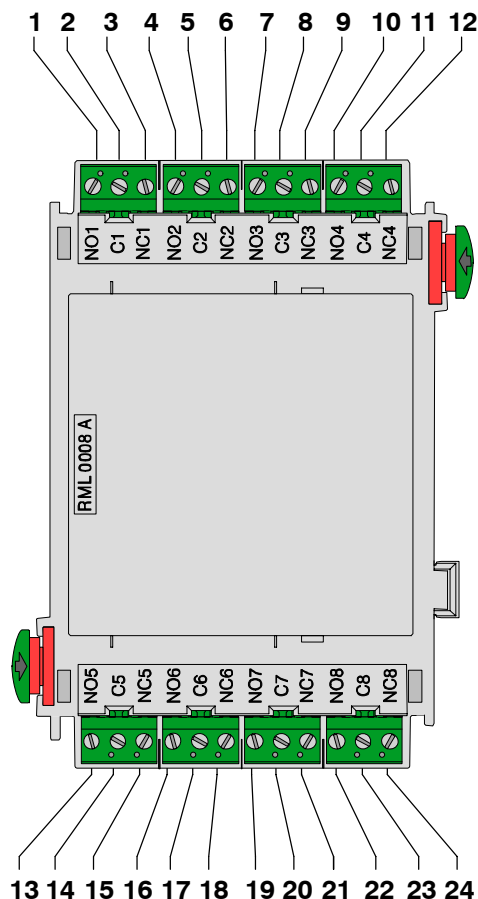
Inspänning (min - max)	20 V till 30 V likström
Max. strömförbrukning - viloläge - alla reläer aktiverade	3,3 mA 85,8 mA
Max. reläkontaktnivå	30 V DC / 1 A
Säkerhetsklass	II enligt IEC 60950 / EN 60950
EMI / EMC-skydd	EN 50081-1 / FCC del 15
Skyddsklass	IP 30 enligt IEC 60529
Driftstemperatur	-5 °C till 50 °C
Förvaringstemperatur	-20 °C till 60 °C
Tillåten relativ luftfuktighet	max. 95 % ickekondenserande
Inkapslingsmaterial och -färg	ABS-plast Polylac PA-766 (UL94 V-0), halvglättad antracit, RAL 7016
Mått (H x B x D)	ca 127 x 96 x 60 mm
Vikt	ca 150 g

## Opis funkcija

- Modul niskog napona releja sadrži 8 suvih kontakata izlaza releja C za prebacivanje spoljašnjih opterećenja. Svaki izlaz ima opciju normalno otvoren (NO) i normalno zatvoren (NC).

## Ožičenje

Pol.	Oznaka	Priključak
1	NO1	Izlaz releja 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Izlaz releja 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Izlaz releja 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Izlaz releja 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Izlaz releja 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Izlaz releja 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Izlaz releja 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Izlaz releja 8
23	C8	
24	NC8	



## Tehničke specifikacije

Ulazni napon (min - maks)	20 V DC - 30 V DC
Maks. potrošnja električne energije - režim stanja pripravnosti - svi releji uključeni	3,3 mA 85,8 mA
Maks. nominalna vrednost kontakta releja	30 V DC / 1 A
Klasa bezbednosti	II po IEC 60950 / EN 60950
EMI / EMC zaštita	EN 50081-1 / FCC dio 15
Zaštitna klasa	IP 30 po IEC 60529
Radna temperatura	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Temperatura za skladištenje	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Dozvoljena relativna vlažnost	maks. 95% bez kondenzacije
Materijal i boja kućišta	ABS plastika Polylac PA-766 (UL94 V-0), polusjajni antracit, RAL 7016
Dimenzije (V x Š x D)	oko 127 x 96 x 60 mm (5,0 x 3,8 x 2,4 inča)
Težina	oko 150 g (5,3 unci)

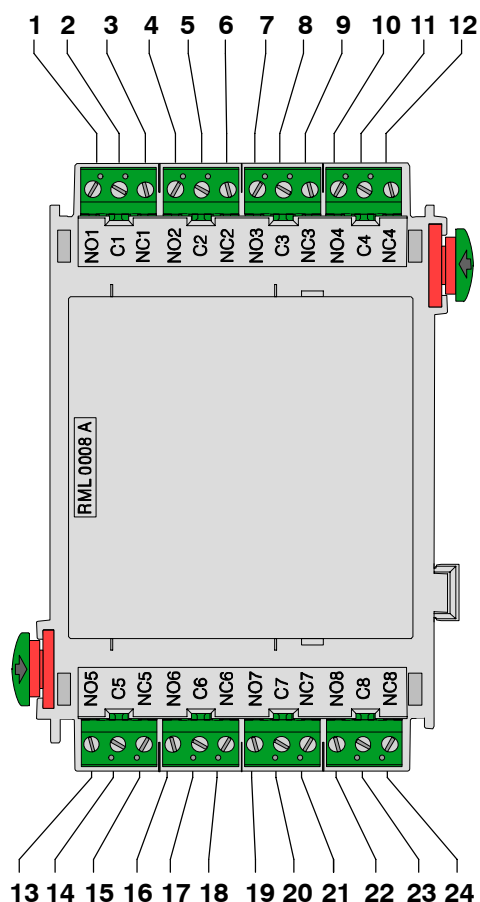


## Funkcionalni opis

- Nizkonapetostni modul releja ima osem izhodov releja C tipa Dry Contact za preklop zunanje obremenitve. Vsak izhod ima možnost normalno odprtega (NO) in normalno zaprtega (NC) kontakta.

## Električna povezava

Pol.	Oznaka	Povezava
1	NO1	Izhod releja 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Izhod releja 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Izhod releja 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Izhod releja 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Izhod releja 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Izhod releja 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Izhod releja 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Izhod releja 8
23	C8	
24	NC8	



## Tehnične specifikacije

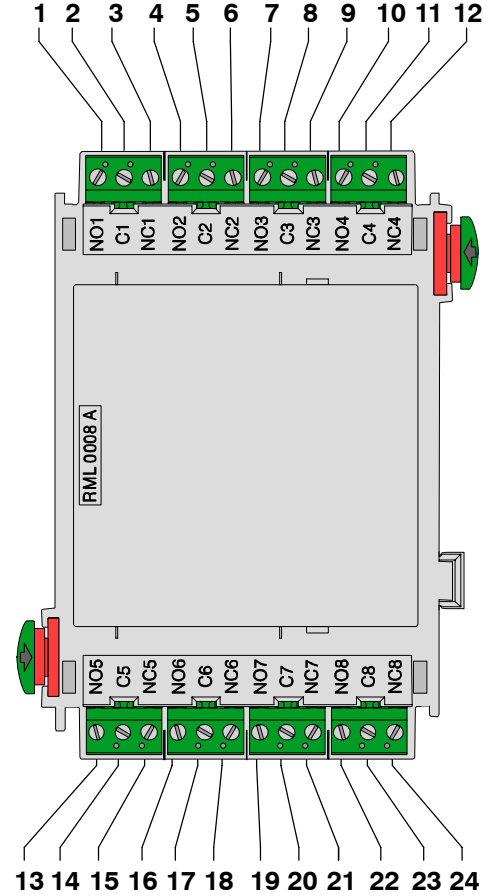
Vhodna napetost (min. - maks.)	20 V DC - 30 V DC
Maks. poraba toka - stanje pripravljenosti - sproščeni so vsi releji	3,3 mA 85,8 mA
Maks. moč kontakta releja	30 V DC / 1 A
Varnostni razred	II po standardu IEC 60950 / EN 60950
Zaščita EMI / EMC	EN 50081-1 / FCC del 15
Razred zaščite	IP 30 po standardu IEC 60529
Delovna temperatura	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Hrambna temperatura	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
Dovoljena relativna vlaga	maks. 95 % brez kondenza
Material in barva ohišja	ABS plastika poliuretanski lak PA-766 (UL94 V-0), polsijajni antracitni, RAL 7016
Dimenzije (V x Š x G)	pribl. 127 x 96 x 60 mm
Masa	pribl. 150 g

## Fonksiyonel açıklamalar

- Röle alçak gerilim modülü, harici yükleri anahtarlamak için 8 kuru kontak şeklinde C röle çıkışı sağlar. Her bir çıkış normal de açık (NO) ve normalde kapalı (NC) kontak seçeneğiyle donatılmıştır.

## Kablo bağlantısı

Konum.	İşaret	Bağlantı
1	NO1	Röle Çıkışı 1
2	C1	
3	NC1	
4	NO2	Röle Çıkışı 2
5	C2	
6	NC2	
7	NO3	Röle Çıkışı 3
8	C3	
9	NC3	
10	NO4	Röle Çıkışı 4
11	C4	
12	NC4	
13	NO5	Röle Çıkışı 5
14	C5	
15	NC5	
16	NO6	Röle Çıkışı 6
17	C6	
18	NC6	
19	NO7	Röle Çıkışı 7
20	C7	
21	NC7	
22	NO8	Röle Çıkışı 8
23	C8	
24	NC8	



## Teknik Özellikler

Giriş gerilimi (min - maks)	20 V DC - 30 V DC
Maks. akım tüketimi - bekleme modu - tüm röleler aktif	3,3 mA 85,8 mA
Maks. röle kontak değeri	30 V DC / 1 A
Güvenlik sınıfı	IEC 60950 / EN 60950 uyarınca II
EMI / EMC koruma	EN 50081-1 / FCC Bölüm 15
Koruma sınıfı	IEC 60529 uyarınca IP 30
Çalışma Sıcaklığı	-5 °C ... 50 °C (23 °F ... 122 °F)
Saklama Sıcaklığı	-20 °C ... 60 °C (-4 °F ... 140 °F)
İzin verilen bağıl nem	maks. %95 yoğunlaşmasız
Muhafaza malzemesi ve rengi	ABS plastik Polyloc PA-766 (UL94 V-0), yarı cam antrazit, RAL 7016
Boyutlar (Y x G x D)	yaklaşık 127 x 96 x 60 mm (5 x 3,8 x 2,4 inç)
Ağırlık	yaklaşık 150 g (5,3 ons)





# **BOSCH**

Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Koch-Straße 100  
D-85521 Ottobrunn

Info-Service  
[www.bosch-sicherheitssysteme.de](http://www.bosch-sicherheitssysteme.de)  
[info.service@de.bosch.com](mailto:info.service@de.bosch.com)